

[Texte]

area. This was done prior to the new mandate which we obtained in the summer of 1977. The study had been defined the year before and was ongoing at that time, so we did not include efficiency issues within the confines of the terms of reference of this particular study. However, in the future when we conduct comprehensive audits in specific departments we will definitely be looking into this area again and at that point in time we will definitely look at the efficiency issue and contract management.

Mr. Herbert: Can we assume that next year's follow-up to what is before this Committee will include that aspect?

Mr. Dubois: Mr. Chairman, the follow-up on the study on contracting procedures is to look for responses to precise recommendations. In order to expand on the scope of the particular audit itself, we would have to redo the audit, and it is not planned to redo this particular audit in the foreseeable future.

• 1135

Mr. Herbert: Does that mean then that we are only going to concern ourselves with precise dollar control, from an accounting point of view? Let me give an instance. If on a major project a problem is encountered that requires fast approval, and if, because of accounting controls that fast approval is not forthcoming, we all know that could incur a far greater expense at a later date. Are we going to impose accounting controls that are going to prove, in the long run, extremely costly though not necessarily politically difficult?

Mr. Dubois: Well, Mr. Chairman, I certainly hope not. I hope the controls will remain reasonable and of a cost benefit to the total system. Under this particular study we did not cover that area so I cannot answer relating to that study, but in the future we will certainly address that sort of issue.

Mr. Herbert: Then let me try another line.

In Bill C-13, now before the House, the one area that has been opted out of the problem that occurs every March 31 is defence production. If we are looking at a control of accounting over contracting, then the project at St-Jean of defence production is one that surely no one can be proud of from the point of view of control. I do not know whether you have looked at this project and whether this comes within your area or whether you have taken any interest in it. But it occurs to me that the one area where we have seen an example in which there has been a cost over-run of extraordinary proportion, is also the one area where we are going to make it possible for such a system to continue. Has this been part of your examination?

Mr. Dubois: Not precisely.

Mr. Herbert: Are you aware of the contract to which I am referring?

Mr. Dubois: Not in detail, no. I have heard of it but I cannot respond to that particular question.

Mr. Herbert: Are these contracts in a Crown corporation such as Defence Construction (1951) Limited . . .

[Traduction]

étudié un an avant que nous ne recevions notre nouveau mandat pendant l'été de 1977 et l'étude était déjà en cours. Nous ne nous sommes donc pas penchés sur les questions d'efficacité dans le cadre de cette étude. Toutefois, lorsque nous mènerons les vérifications intégrées des ministères, nous tiendrons certainement compte de ce domaine et évaluerons l'efficacité de la gestion des contrats.

M. Herbert: Pouvons-nous supposer que cet aspect sera étudié dans le document qui fera suite l'an prochain à celui qui se trouve maintenant devant le Comité?

M. Dubois: Monsieur le président, nous donnerons suite à l'étude sur les procédés de marchés en vérifiant les réactions aux recommandations précises. On ne pourrait élargir le cadre de la vérification elle-même sans recommencer à zéro, et nous n'avons pas encore envisagé de le faire.

M. Herbert: Est-ce que cela signifie que nous allons seulement nous préoccuper des contrôles financiers, du point de vue de la comptabilité? Permettez-moi de vous donner un exemple. Si, lors d'un projet d'envergure, on se heurte à un problème nécessitant une approbation rapide, et que celle-ci ne peut être accordée à cause des contrôles de comptabilité, nous savons tous que cela pourrait entraîner finalement des dépenses beaucoup plus considérables. Allons-nous imposer des contrôles qui se révéleront en fin de compte extrêmement coûteux bien que faciles à faire accepter du point de vue politique?

M. Dubois: Monsieur le président, j'espère que non. J'espère que ces contrôles resteront raisonnables et avantageux du point de vue financier. Je ne puis vous donner les résultats de l'étude à cet égard étant donné qu'elle n'abordait pas ce sujet, mais nous en tiendrons certainement compte à l'avenir.

M. Herbert: Passons à un autre sujet.

Le domaine qui a été supprimé du budget présenté tous les 31 mars, en vertu du Bill C-13, est la production de défense. Si nous cherchons à exercer un contrôle sur la comptabilité des marchés, le projet de production de défense à St-Jean est certainement un exemple dont on ne peut pas être fier. J'ignore si vous vous êtes penché sur ce projet, s'il relève de vous ou si vous vous y êtes intéressé. Toutefois, c'est précisément dans le domaine où nous avons connu un dépassement de coûts énorme que l'on maintiendra un tel système. Était-ce un aspect de votre étude?

M. Dubois: Pas précisément.

M. Herbert: Êtes-vous au courant du contrat auquel je fais allusion?

M. Dubois: Pas en détail, non. J'en ai entendu parler, mais je ne puis répondre à votre question.

M. Herbert: Les contrats d'une société de la Couronne comme la Construction de défense Canada . . .